

31978R0776

1978.4.19.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 105/5

A BIZOTTSÁG 776/78/EGK RENDELETE

(1978. április 18.)

a tejtermékekre vonatkozó export-visszatérítések legalacsonyabb mértékének alkalmazásáról, valamint egyes rendeletek hatályon kívül helyezéséről és módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2560/77/EGK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a tej- és tejtermékpiacon közös szervezéséről szóló, 1968. június 28-i 804/68/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 17. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a legutóbb a 2429/72/EGK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a tej és tejtermékek utáni export-visszatérítés nyújtásának általános szabályairól, valamint az ilyen visszatérítések összegeinek rögzítésére vonatkozó követelményekről szóló, 1968. június 28-i 876/68/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

mivel az érthetőség érdekében a következő rendeleteket, amelyek többszörös módosításra szorulnak, hatályon kívül kell helyezni, és egyetlen szöveggel kell helyettesíteni:

- a 2786/73/EGK rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, az egyes sajtok harmadik országokba irányuló kivitelére alkalmazandó visszatérítés legalacsonyabb mértékére vonatkozó különös rendelkezésről szóló, 1968. október 15-i 1611/68/EGK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾,
- a sajtok harmadik országokba irányuló kivitelére alkalmazandó visszatérítés legalacsonyabb mértékére vonatkozó különös rendelkezésről szóló, 1970. augusztus 4-i 1578/70/EGK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾, és
- a tejtermékek kivitelére vonatkozó visszatérítés legalacsonyabb mértékének alkalmazásáról és a 2188/74/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1976. március 8-i 518/76/EGK bizottsági rendelet ⁽⁸⁾;

mivel a legutóbb a 2786/73/EGK rendelettel ⁽⁹⁾ módosított, egyes sajtok Svájcba irányuló kivitelére vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló, 1968. augusztus 29-i 1324/68/EGK bizottsági rendelet ⁽¹⁰⁾ mellékletét módosítani kell annak a ténynek a figyelembevételével, hogy a jövőben a „Tilsit” és a „Butterkäse” sajtok a közös vámtarifa 04.04 E. I. b) 5. alszáma alá tartoznak, amennyiben azokat tagsággal nem rendelkező országokba exportálják;

mivel amennyiben az export-visszatérítési ráta a rendeltetési hely függvényében változik, a legutóbb az 1469/77/EGK rendelettel ⁽¹¹⁾ módosított, a mezőgazdasági termékek tekintetében az

export-visszatérítések alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1975. január 17-i 192/75/EGK bizottsági rendelet ⁽¹²⁾ 11. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a visszatérítésnek azt a részét, amelyet a kiviteli vámalakiságok teljesítésének napján alkalmazandó visszatérítés legalacsonyabb mértéke alapján számoltak ki, annak bizonyítéka ellenében kell megfizetni, hogy a termék elhagyta a Közösség földrajzi területét;

mivel a legutóbb a 269/78/EGK rendelettel ⁽¹³⁾ módosított, a feldolgozatlanul, vagy a Szerződés II. mellékletének hatálya alá nem tartozó, egyes áruk formájában exportált, egységes árrendszert hatálya alá tartozó termékek utáni export-visszatérítés nyújtására vonatkozó kiegészítő általános szabályok megállapításáról szóló, 1969. március 4-i 441/69/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁴⁾ 2. cikke (4) bekezdésének második albekezdése és a 3. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a visszatérítésnek a legalacsonyabb mérték alapján kiszámított részét haladéktalanul ki kell fizetni, amint a terméket az említett rendelet által bevezetett különleges szabályok alá vonják;

mivel számos, tagsággal nem rendelkező országgal szemben megállapított különleges szabályozás keretében az egyes tejtermékeknek ezekbe az országokba irányuló kivitelére alkalmazható visszatérítés alacsonyabb lehet, néhány esetben lényegesen mértékben, mint a visszatérítés általánosan alkalmazott szintje; mivel az is előfordulhat, hogy nem rögzítenek visszatérítést;

mivel Svájc tekintetében mind az 1324/68/EGK rendelet – egyes sajtok esetében –, mind az ömlesztett sajt Svájcba irányuló kivitelére vonatkozó különleges feltételeinek létrehozásáról szóló, 1973. július 31-i 2074/73/EGK bizottsági rendelet ⁽¹⁵⁾ különleges szabályokat vezetett be; mivel az egyes sajtok Ausztriába irányuló kivitelére vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló, 1978. január 18-i 102/78/EGK bizottsági rendelettel ⁽¹⁶⁾ Ausztria esetében szintén különleges szabályozást hoztak létre a 04.04 vámtarifaszám tekintetében; mivel a legutóbb az 1300/76/EGK rendelettel ⁽¹⁷⁾ módosított, az egyes sajtok Spanyolországba irányuló kivitelére vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló, 1970. augusztus 4-i 1579/70/EGK bizottsági rendelet ⁽¹⁸⁾ értelmében a Spanyolországba (D övezet) exportált sajtokra is külön visszatérítési rátát alkalmaznak;

⁽¹⁾ HL L 303., 1977.11.28., 1. o.

⁽²⁾ HL L 148., 1968.6.28., 13. o.

⁽³⁾ HL L 264., 1972.11.23., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 155., 1968.7.3., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 286., 1973.10.13., 15. o.

⁽⁶⁾ HL L 252., 1968.10.16., 14. o.

⁽⁷⁾ HL L 172., 1970.8.5., 25. o.

⁽⁸⁾ HL L 61., 1976.3.9., 7. o.

⁽⁹⁾ HL L 286., 1973.10.13., 15. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 215., 1968.8.30., 25. o.

⁽¹¹⁾ HL L 162., 1977.7.1., 9. o.

⁽¹²⁾ HL L 25., 1975.1.31., 1. o.

⁽¹³⁾ HL L 40., 1978.2.10., 7. o.

⁽¹⁴⁾ HL L 59., 1969.3.10., 3. o.

⁽¹⁵⁾ HL L 211., 1973. 8.1., 8. o.

⁽¹⁶⁾ HL L 16., 1978.1.20., 8. o.

⁽¹⁷⁾ HL L 156., 1976.6.17., 14. o.

⁽¹⁸⁾ HL L 172., 1970.8.5., 26. o.

mivel a Svájcba, Ausztriába és Spanyolországba irányuló kivitelre vonatkozó különleges szabályozások biztosítják, hogy azokat a termékeket, amelyek más rendeltetési helyek tekintetében már kaptak visszatérítést, ne lehessen ebbe a három országba exportálni; mivel következésképpen, annak érdekében, hogy elkerüljék az exportőrök szükségtelen pénzügyi költségekkel való megterhelését a tagsággal nem rendelkező országokkal folytatott kereskedelemben, figyelembe kell venni ezeket a különleges szabályozásokat a 192/75/EGK rendelet említett rendelkezéseinek alkalmazásakor azáltal, hogy előírják, hogy a visszatérítés legalacsonyabb mértékének meghatározásakor a szóban forgó egyedi rendeltetési helyek tekintetében rögzített külön visszatérítési ráták nem vehetők figyelembe annál alacsonyabb szinten, mint a más tagsággal nem rendelkező országok esetében alkalmazandó legalacsonyabb visszatérítés; mivel ezt a mentességet – Ausztria esete kivételével – az 1611/68/EGK rendelet és az 1578/70/EGK rendelet előírta;

mivel a visszatérítés legalacsonyabb mértéke következhet a visszatérítés rögzítésének elmaradásából is;

mivel az Egyesült Államokba (E övezet) irányuló kivitel tekintetében bizonyos esetekben nem rögzítik az egyes tejtermékek utáni visszatérítést; mivel a visszatérítés legalacsonyabb mértékének meghatározásakor rendelkezni kell mentességről azokban az esetekben, amikor az Egyesült Államokban bevezetett intézkedések garantálják, hogy a más rendeltetési helyek tekintetében visszatérítésben részesülő termékeket ne lehessen az E övezetbe importálni; mivel a tapasztalatok azt mutatták, hogy az e rendelet II. mellékletében felsorolt termékek részesülhetnek ebből a mentességből nem csak a 192/76/EGK rendelet 11. cikke (2) bekezdése, hanem a 441/69/EGK rendelet 2. cikke (4) bekezdése és a 3. cikke (1) bekezdése alkalmazásának tekintetében is; mivel ezeket a mentességeket el kell törölni az olyan termékek tekintetében, amelyekre a fenti feltételek már nem teljesülnek; mivel az 518/76/EGK rendelet már előírt ilyen irányú rendelkezést;

mivel a D és az E rendeltetési övezetet, amelyek Spanyolország-nak és az Egyesült Államoknak felelnek meg rendre, a legutóbb a 37/75/EGK rendelettel⁽¹⁾ módosított, a tej és tejtermékek utáni export-visszatérítés alkalmazására vonatkozó részletes szabályokról szóló, 1968. július 27-i 1098/68/EGK bizottsági rendelet⁽²⁾ melléklete határozta meg;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A legalacsonyabb visszatérítési rátának a 192/75/EGK rendelet 11. cikke értelmében történő meghatározásakor nem veszik figyelembe egy visszatérítés rögzítésének elmaradását vagy a külön visszatérítést,

- amelyet az I. mellékletben felsorolt termékeknek az ugyanott felsorolt rendeltetési helyek valamelyikére történő kivitelére rögzítettek, és
- amelynek mértéke alacsonyabb, mint a más rendeltetési helyekre megállapított legalacsonyabb visszatérítési ráta.

2. cikk

A II. mellékletben felsorolt, az E övezetbe exportált termékek utáni visszatérítés rögzítésének elmaradását nem veszik figyelembe:

- a legalacsonyabb visszatérítési rátának a 192/75/EGK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében történő meghatározásakor,
- a 441/69/EGK rendelet 2. cikke (4) bekezdése utolsó albekezdésének és 3. cikke (1) bekezdésének alkalmazásakor.

3. cikk

Az 1324/68/EGK rendelet I. mellékletében:

- a) a 04.04 E. I. b) 2. alszámot el kell hagyni;
- b) a 04.04 E. I. b) 5. alszám a következőképpen módosul:
 - a „Danbo” előtt a „Butterkäse” kifejezéssel egészül ki,
 - a „Saint-Paulin” után a „Tilsit” kifejezéssel egészül ki.

4. cikk

Az 1611/68/EGK, az 1578/70/EGK és az 518/76/EGK rendelet hatályát veszti.

5. cikk

Ez a rendelet az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 5., 1975.1.9., 7. o.

⁽²⁾ HL L 184., 1968.7.29., 10. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1978. április 18-án.

a Bizottság részéről

Finn GUNDELACH

alelnök

I. MELLÉKLET

Közös Vámtarifa szerinti vámtarifaszám	Megnevezés	Rendeltetési hely
04.04	Sajt és túró	Ausztria D övezet ⁽¹⁾
04.04 D	Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve: II. Az ementáli, gruyère és appenzeli sajtokból készült sajtoktól eltérő sajtok	Svájc
ex 04.04 E I b) 5	Az 1324/68/EGK rendelet I. mellékletének jegyzékében található termékek	Svájc

⁽¹⁾ Az 1098/68/EGK rendelet mellékletében állapították meg.

II. MELLÉKLET

Közös Vámtarifa szerinti vámtarifaszám	Megnevezés	Rendeltetési hely
04.01	Tej és tejszín, frissen, nem sűrítve és cukrozatlanul	E övezet ⁽¹⁾
04.02	Tej és tejszín, tartósítva, sűrítve és cukrozva	E övezet ⁽¹⁾
04.03	Vaj	E övezet ⁽¹⁾
23.07	Édesített takarmány; állati takarmányban használt más típusú egyéb készítmények: B. Más, mint hal és tengeri emlős részeit tartalmazó oldat, a 17.02 B és a 21.07 F II alszám alá tartozó keményítő-, szőlőcukor- vagy szőlőcukorszirup-tartalommal, vagy tejterméktartalommal: I. Keményítő-, szőlőcukor- vagy szőlőcukorszirup-tartalommal: a) Keményítőtartalom nélkül vagy legfeljebb 10 tömegszázaléknyi keményítőtartalommal: 3. legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázaléknyi tejterméktartalommal 4. legalább 75 tömegszázaléknyi tejterméktartalommal II. Keményítő-, szőlőcukor vagy szőlőcukorszirup-tartalom nélkül, de tejterméktartalommal	E övezet ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Az 1098/68/EGK rendelet mellékletében állapították meg.